

GARGESLEMAG



OCTOBRE
ROSE

SOMMAIRE

- 3 L'édito du Maire
Les rendez-vous
Le chiffre
- 4 L'œil Gargeois
> Une rencontre, un destin...
- 5 Garges Évènements
> A donf les manettes !
- 6 Garges s'engage
> La rénovation urbaine dans la Ville
- 7-10 Grand angle
> Lino : une nouvelle saison
à couper le souffle !
- 11 Garges éco
> Des évolutions règlementaires
pour les commerçants
Garges tranquillité
> Garges en toute tranquillité
- 12 Garges naturellement
> Hironnelles et martinets,
de fragiles ambassadeurs !
- 13 Vivre ensemble
> Le Centre De Ressources pour
les Associations
Association Gargeoise
> Connaissez-vous le Pankido ?
- 14 Capital jeunesse
> Le Bureau Information Jeunesse
- 15 Sportivement vôtres
> Un petit Café des Sports ?
- 16 La culture pour tous
> La Maison des Arts
Film à l'affiche
> Okko et les fantômes
- 17 La santé pour tous
> En marche pour Octobre Rose
Bien vivre sa retraite
> L'effet positif des animaux !
- 18 Garges s'embellit
> La Fourmi
- 19 Tribunes libres
Garges vous simplifie la vie
> La Cigale, Wifi gratuit
- 20 Le questionnaire de Proust
> Pierre Stumpf
- 21 Le jeu gargeois
C'est à vous
Dans le rétro
- 22 Dans les coulisses...
> Du centre de secours
Téléphones utiles
- 23 Sortir à Garges

ÇA S'EST PASSÉ à Garges



1. Village éducatif, 30 août
2. Commémoration de la Libération de Garges, 1^{er} septembre
3. Rentrée scolaire, 3 septembre
4. Visite ministérielle, Julien Denormandie
à l'École Victor Hugo, 3 septembre
5. Forum des associations, 8 septembre
6. Repas champêtre à la résidence J. Carnajac, 12 septembre
7. Signature officielle du Contrat
d'Aménagement Régional, 14 septembre
8. Vide grenier du Vieux-Pays, 16 septembre
9. Ouverture de la saison culturelle
de l'Espace Lino Ventura, 22 septembre
10. Prix du concours des Balcons et jardins fleuris,
28 septembre



WWW.VILLEDEGARGES.FR



Direction de la publication : Maurice Lefèvre • Rédaction : Direction de la Communication de la Ville de Garges-lès-Gonesse
Conception/Réalisation : CPP • Photos : DCRP DR • ISSN 2431-5427
Hôtel de Ville, BP 2 95141, Garges-lès-Gonesse cedex • Tél. : 01 34 53 32 00
email : communication@villedegarges.com

Article accessible sur www.villedegarges.fr aux personnes malvoyantes.

IMPRIM'VERT® : Imprimé sur du papier recyclé - non PEFC



GARGESLEMAQ

19 octobre 2018 / N°15

GARGES TOUJOURS PLUS PROCHE DE VOS BESOINS

VOS RENDEZ-VOUS



DON DU SANG
Jeudi 8 novembre,
de 14h30 à 19h30

Espace Associatif des Doucettes



**CENTENAIRE
DE L'ARMISTICE 1918
CÉRÉMONIE ET DÉPÔT
DES GERBES**

Dimanche 11 novembre
9h45 rassemblement place de
l'Abbé Herrand



CONSEIL MUNICIPAL
Mercredi 14 novembre
à 19h

Espace Associatif
des Doucettes

LE CHIFFRE

146

c'est le nombre de représentations
à l'Espace Lino Ventura pour
la saison culturelle 2018 / 2019 !

Beaucoup parlent de proximité mais peu agissent vraiment. Ce n'est pas le cas à Garges, qui sert au quotidien ses habitants.

Que vous soyez parents, sportifs, élèves, associations ou seniors, vous le constatez chaque jour, votre ville se transforme pour s'adapter à l'évolution de vos besoins.

Cet été encore, les grands chantiers se sont multipliés : extension de l'école Saint-Exupéry, reconstruction de l'école Jean Moulin, réfection du complexe Coubertin, le nouveau parvis de l'Hôtel de Ville, etc...

Et parce que le logement est une priorité, vous trouverez aussi dans ce magazine un article sur le projet de rénovation urbaine.

C'est avec vous et pour vous que l'équipe municipale construit le Garges de Demain dans lequel chacun trouvera sa place.

Bonne lecture,

Maurice LEFÈVRE, votre Maire



UNE RENCONTRE UN DESTIN...

M. et Mme Jimenez sont un couple de retraités gargeois dont l'histoire est des plus romantiques. Le hasard faisant bien les choses, ils ont accepté de raconter leur histoire en exclusivité pour le MAG.

UN VOYAGE DE L'ESPAGNE VERS LA FRANCE

Drôle d'histoire que la première rencontre de M. Hipolito Jimenez et de sa femme Marie ! C'était en 1928, à Aubervilliers, principal point de chute des familles espagnoles arrivant en France. En effet, à l'époque, la ville connue pour son importante communauté espagnole, regroupait alors un centre d'accueil, un patronage et une école espagnole. Elle offrait aux nouveaux arrivants l'opportunité de se familiariser en douceur au pays et à la langue française.

Ce jour-là, le petit Hipolito, 2 ans, fraîchement débarqué avec toute sa famille, est très malade.

Durant le voyage en train à vapeur, il s'est penché aux fenêtres et a attrapé froid. Il est très fiévreux et ses parents, inquiets, décident de l'emmener au dispensaire de la paroisse pour le faire ausculter par un médecin parlant espagnol. Hipolito



Mariés depuis 62 ans et amoureux comme au premier jour, en 2018

et sa mère sont tous deux à attendre leur tour quand une dame, attendrie par la bouille sympathique d'Hipolito, se propose de le prendre à bras pour soulager

Mme Jimenez. Cette femme est enceinte, et devant la beauté du petit garçon, elle fait un vœu improbable à la Sainte Vierge : « Si j'attends une petite fille, j'aimerais qu'elle se marie avec lui ». Improbable ? Pas tant que ça... puisque depuis 62 ans, cette petite fille et Hipolito sont... mari et femme.

UN COUPLE D'ARTISTES

En plus de cultiver leur amour depuis 62 ans, Hipolito et Marie cultivent l'amour de l'Art. M. Jimenez a toujours été un passionné d'art et exerce encore aujourd'hui ses talents de peintre. Il a été à l'école de la Casa Velasquez, qui est l'académie espagnole d'enseignement sur la peinture et à l'Académie Montaigne de Paris. Il a également exposé au Grand Palais, où il a représenté l'art espagnol immigré à Paris. Hipolito est un artiste complet qui, aujourd'hui encore, à 92 ans, peint chaque jour des toiles allant du style classique au style contemporain. Mme Jimenez, quant à elle, travaillait dans la haute couture et portait d'élégants tailleurs qu'elle confectionnait elle-même et qui venaient de chez Jacques Fath.

Leur histoire incroyable nous a attendris, aujourd'hui, nous la partageons avec vous.



M et Mme Jimenez jeunes fiancés à la fin des années 40



À DONF LES MANETTES !

Pour la 5^{ème} édition, « À donf les manettes » vous invite à vous réunir autour de jeux vidéo le vendredi 2 novembre de 19h à 22h ainsi que le samedi 3 novembre de 10h à 12h et de 13h30 à 18h, au gymnase Colette Besson.

LE SALON DU JEU VIDÉO GARGEOIS !

Avec 750m² d'animations, vous pourrez voyager à travers différents univers. Entre compétitions et loisirs, il y en aura pour tous les goûts : PES 2019, Mario Kart Deluxe 8, Just dance 2019, Splatoon 2, Dragon Ball FighterZ, V.Rally 4, Mario Tennis Aces, NBA2K19, Monster Hunter Generations Ultimate et FIFA2019.

Ce sera la 3^{ème} année consécutive qu'« À donf la compet' » désignera le meilleur joueur sur l'ensemble des tournois. Le joueur qui obtiendra le plus de médailles gagnera une console de jeu vidéo.

À VOS MANETTES !

Cet évènement met tout en œuvre pour accueillir tous types de joueurs. C'est pourquoi de nombreuses consoles dernières générations seront mises à votre disposition : Wii U, PlayStation 4, Xbox One.

Vous aurez 2 jours pour profiter de tous ces jeux vidéo. Soyez Nombreux !

+ d'infos :

Direction des Evènements de la Mémoire
et de l'Animation Urbaine (DEMAU)

☎ 01 34 53 31 41



LA RÉNOVATION URBAINE DANS LA VILLE

Depuis une quinzaine d'années, Garges a engagé un important programme de rénovation urbaine visant à lui redonner une attractivité et à améliorer son cadre de vie, au bénéfice des habitants et des usagers.

DE NOMBREUX PROJETS

Entre 2005 et 2015, ce sont près de 400 millions d'euros qui ont été investis avec le concours de l'Agence Nationale pour la Rénovation Urbaine (ANRU), pour la transformation des quartiers de La Muette, des Doucettes et de Dame-Blanche Ouest. Dès 2009, la Ville a initié une réflexion sur la rénovation du quartier de Dame-Blanche Nord, qui a abouti en 2014 sur la décision de l'État de retenir ce quartier au titre du « NPNRU » (Nouveau Programme National de Renouvellement Urbain) et de lui faire bénéficier des aides nécessaires à sa transformation.

Construction de logements neufs diversifiés, démolition de barres d'immeubles après accompagnement au relogement

des occupants, réfection de tous les espaces extérieurs, construction de 3 nouveaux groupes scolaires, d'un pôle sportif, d'un centre social et d'une antenne jeunesse... C'est l'ensemble du quartier qui bénéficiera de cette dynamique dans les années à venir.

Après les premières réalisations de 2016, le bailleur Immobilière 3F s'engage fortement auprès de la Ville pour faire aboutir le projet d'ensemble, pour lequel un dossier final va être remis à l'ANRU avant la fin 2018.

DES RÉNOVATIONS DÉJÀ EN COURS

• **Le chantier de réhabilitation** de 5 immeubles de l'Immobilière 3F dans

le secteur de l'allée G. Courbet et du square Manet, s'est installé durant l'été. Les 5 immeubles vont être totalement refaits extérieurement et intérieurement. Le chantier durera environ 20 mois.

• **L'immeuble 7-11 rue J.B. Corot** a fait l'objet d'un relogement de l'ensemble de ses occupants en 2017 et 2018. Aujourd'hui vide, cette barre va prochainement voir ses travaux de démolition débuter. La fin de la démolition sera effective au 2^{ème} semestre 2019. A la place de l'immeuble et de l'ancienne station « Midas », le premier programme de logements neufs du quartier (48 logements sociaux), sera édifié (livraison prévisionnelle courant 2021).



Pour être informé sur l'avancée du projet et répondre aux questions concernant le quartier de Dame-Blanche Nord, un contact en Mairie : Nour CHAKHCHOUKH, Agent de Développement Local 06 45 36 55 50.

Permanences et accueil des habitants au centre social Jean-Baptiste Corot les lundis après-midi et les mercredis toute la journée.

LINO : UNE NOUVELLE SAISON À COUPER LE SOUFFLE

L'Espace Lino Ventura est le lieu rêvé pour laisser libre cours à son imagination et explorer l'artiste qui se cache en chacun d'entre nous. Il propose de nombreux spectacles qui s'adressent à tous les Gargeois. Cette année, la programmation fera rayonner notre Ville partout en France. Venez découvrir et partager une nouvelle saison faite pour nous émerveiller ! En avant pour cette traversée imaginaire qui nous laissera la tête dans les étoiles.



Les Dodos ©Katelijne Boonen

TOUJOURS DE LA NOUVEAUTÉ

L'Espace Lino Ventura permet de découvrir de nombreux spectacles. Ces derniers font émerger en nous de nombreuses émotions qui ne demandent qu'à être partagées entre générations.

LA CULTURE : UN PONT INTERGÉNÉRATIONNEL

Et si les émotions passaient de génération en génération ? L'Espace Lino Ventura est un lieu de rencontres, de transmission et d'épanouissement. Des fils, des lignes, des thèmes, se tissent entre les spectacles pour vous proposer une programmation riche en parcours : musique, danse, théâtre, humour, marionnettes...

SPECTACLES ET ATELIERS DANS TOUS LES QUARTIERS

L'Espace Lino Ventura s'étend dans tous les quartiers de la Ville, en proposant des spectacles délocalisés dans des structures socio-culturelles partenaires telles que : les centres sociaux, la bibliothèque, la maison des arts, les antennes jeunesse, le cinéma, les accueils de loisirs, la résidence Jeanne Carnajac ou encore l'Institut Médico-Éducatif. Les habitants ont aussi la possibilité d'accéder à de nombreux ateliers (pratiques artistiques, découvertes culturelles, conférences-débats, participations aux spectacles, expositions...). Ces actions à destination des Gargeois sont gratuites et ouvertes à tous, sur inscription auprès de l'Espace Lino Ventura.

LES INCONTOURNABLES DE DANSE

Un voyage dansé vous attend : cette saison, l'Espace Lino Ventura met l'accent sur des spectacles de danse de tous les styles et de toutes les cultures. Découvrez les spectacles « Kirina » (danse et musique traduisant l'histoire de l'Afrique Mandingue), « Le Lac des cygnes »

(ballet classique avec plus de 50 danseurs sur scène), « Danser casa » (danse hip-hop aux racines marocaines). Pourquoi ne pas vous laisser tenter par une expérience dansée cette année ?

SOUS CHAPITEAU

Un évènement arrive à l'Espace Lino Ventura ! Il s'agit du spectacle « Les dodos » qui se déroulera sous un chapiteau. Cette saison encore, nous vous invitons à venir partager avec nous des moments de folie, d'acrobaties et de musique. Une semaine cirque vous attend avec un atelier d'initiation et une visite de chapiteau à ne surtout pas manquer.

TOUS EN SCÈNE... OU À TABLE !

Envie de monter sur scène ? De témoigner ou participer à un spectacle ? Pour le spectacle « Liza et moi », nous cherchons des témoignages de femmes de toutes les générations pour raconter son histoire mère-fille. Pour le spectacle « Us-About Love », ce sera les témoignages autour de l'amour ! Mais aussi, vous pouvez participer au spectacle de la compagnie du Burkina Faso : « Kirina » en montant sur scène avec les artistes, participer à la Fête de la musique avec votre groupe, partager un petit déjeuner avec la compagnie Derezo, faire la première partie du spectacle de jonglage « Magnétique » ou encore manger avec les artistes marocains de « Danser Casa » ...



TROIS RÉSIDENCES



Magali Rousseau L'insolite mécanique Constructions pour la Jeunesse

Cette artiste s'interroge sur la poésie du mouvement à travers les mécanismes de ses objets créés. Son équipe composée de marionnettistes, de constructeurs en métal et en bois, de musiciens, de



©Vlad Stepanenko

scénographes, d'artistes plasticiens, s'installera dans notre Ville pour proposer des ateliers en direction des adolescents et jeunes adultes.



©Arthur Grlo

Eric Groleau
Compagnie les mots son(t)

Musique pour les générations

Eric Groleau est un musicien chevronné ayant participé à de nombreuses œuvres artistiques qui travaille à sa prochaine création : « Us-About Love ». Ce spectacle qui traite de l'amour donnera à entendre, en voix parlée-chantée, des textes de chansons anglophones. Retrouvez ses spectacles hors-murs gratuits « Melodramatic French Songs » et « Hyperfantastic Children Songs ». Il travaillera avec des groupes de différentes générations dans ce thème universel.

REPÈRES

- 23** ans d'existence
- 650** personnes à l'ouverture de saison en 2018
- 147** représentations pour la saison 2018-2019
- 3** résidences
- 11** partenaires de réseaux culturels
- 22** lieux de spectacles hors les murs
- 60** ateliers de découvertes artistiques

Réservez vos billets en ligne !

Plus facile, plus simple, gagnez du temps et réservez vos billets directement en ligne sur www.villedegarges.fr !



©Thierry Nectoux

**Irma Helou
Compagnie dans
tous les sens**

Contes pour la Petite enfance

Irma Helou écrit des spectacles de contes pour la petite enfance depuis 2003. Pour sa nouvelle création, elle s'inspire du clown. Elle présentera « Il commence quand le spectacle » dans les crèches de la Ville et dans votre Espace Lino Ventura. Elle proposera également les 1^{ers} samedis du mois des ateliers gratuits pour les parents et enfants.

Les résidences sont soutenues par la DRAC (Direction Régionale de l'Action Culturelle) Ile-de-France et le conseil Départemental du Val-d'Oise.

+ d'infos :

Espace Lino Ventura
Avenue Général de Gaulle
espacelinoventura@villedegarges.com
☎ 01 34 53 31 00

Kirina - spectacle danse et musique,
voir page 8



©Jean van Lingen

PAROLES
de Gargeois



**Tatiana-Mosio Bongonga,
Funambule de la compagnie Basinga**

Je suis heureuse d'avoir fait l'ouverture de saison et d'avoir passé tout ce temps-là à Garges, de rencontrer les habitants, de rencontrer plein de merveilleux enfants. J'ai apprécié d'avoir pu les faire passer sur le fil et les faire intervenir dans le spectacle. Plein de bons souvenirs vont rester !



**Josiane et Annie,
Retraitées gargeoises**

« Le spectacle la « Traversée » était magnifique. Tout était très bien et beaucoup de monde était présent ! On nous a proposé de participer au spectacle, alors on a sauté sur l'occasion ! Nous sommes aussi venues commander des places pour la saison, notamment pour le ballet « Le Lac des cygnes », les spectacles de François-Xavier Demaison et d'Hugues Aufray...



**Célestine, 6 ans,
Jeune gargeoise**

J'ai adoré le spectacle avec la funambule ! Elle a même réalisé le grand-écart et des galipettes sur le fil ! Elle a fait plein d'acrobaties. Sinon j'adore les spectacles de danse et je pense venir en voir cette année.

DES ÉVOLUTIONS RÉGLEMENTAIRES POUR LES COMMERÇANTS

Depuis une dizaine d'années, les réglementations liées aux activités des commerçants, cafetiers, hôteliers et restaurateurs n'ont cessé d'évoluer. Mais les connaissez-vous ?

LA TRANSPARENCE VIS-À-VIS DES CONSOMMATEURS

Les professionnels ont l'obligation de signaler la présence d'allergènes alimentaires dans leurs produits. Depuis 2017, les consommateurs ont aussi accès aux résultats des contrôles sanitaires réalisés dans les établissements de la chaîne alimentaire. Pour rappel : un plan de maîtrise sanitaire est obligatoire dans ce type d'établissement.

+ d'infos :

www.cci95-idf.fr

RETOUR SUR LA DERNIÈRE RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR

Depuis le 1^{er} janvier 2018, les commerçants assujettis à la TVA doivent enregistrer les paiements de leurs clients au moyen d'un logiciel de comptabilité ou système de caisse sécurisé et certifié. Pour justifier de la conformité du matériel, le professionnel doit être en possession de l'attestation individuelle délivrée par l'éditeur.


GARGES 
tranquillité

GARGES EN TOUTE TRANQUILLITÉ

La ville de Garges et les forces de police protègent les seniors tout au long de l'année avec l'Opération Tranquillité Seniors (OTS). Ce dispositif permet aux bénéficiaires d'être plus rassurés et sereins dans leur vie de tous les jours.

OPÉRATION TRANQUILLITÉ SENIORS (OTS)

Les seniors sont victimes des deux tiers des vols par ruse et de près d'un tiers des cambriolages d'habitation. Le dispositif OTS permet aux forces de l'ordre d'organiser des patrouilles inopinées aux abords du domicile des personnes inscrites, de jour comme de nuit.

Ces patrouilles sont également l'occasion de transmettre des conseils pratiques de prudence, afin d'éviter les cambriolages, les vols par ruse ou à l'arraché... Cette démarche permet de prévenir toute forme de délinquance (vol avec violence, séquestration, abus de faiblesse...).

+ d'infos :

Police Municipale - Place Henri Barbusse ☎ 0 800 095 140

Police nationale ☎ 17

Quelques conseils

- Fermez votre balcon et votre porte à double tour,
- Protégez vos fenêtres et vos ouvertures à l'aide des volets, grilles, barreaux et serrures fiables,
- Utilisez systématiquement le judas et/ou l'entrebâilleur avant d'ouvrir à quelqu'un,
- En cas de démarchage exigez une pièce d'identité, une carte professionnelle et l'ordre de mission,
- Refusez le démarchage téléphonique,
- Ne donnez jamais vos coordonnées bancaires par téléphone suite à un démarchage,
- Aucune enquête sociale ne se réalise par téléphone, ne communiquez donc aucune information confidentielle sans avoir réalisé un contre-appel auprès de l'organisme demandeur après avoir pris les coordonnées de votre interlocuteur,
- Des escrocs se font passer pour votre banquier par email vous demandant des coordonnées personnelles, n'y répondez pas.



HIRONDELLES ET MARTINETS, DE FRAGILES AMBASSADEURS !

Les hirondelles et les martinets sont des oiseaux utiles pour la faune et la flore. Découvrez-les et apprenez à les reconnaître car ils méritent toute notre attention.



Martinet



Hirondelle

12

COMMENT LES DIFFÉRENCIER ?

Le martinet noir appartient à la famille des apodidés. Petit, il a un corps caractérisé par des plumes de couleurs sombres et une tache blanche au niveau de la gorge. Il ne se pose que très rarement sur son nid et peut dormir en volant. Ses cris perçants au-dessus des toits lui permettent d'être reconnaissable.

Les martinets sont souvent confondus avec les hirondelles qui font partie de la famille hirundinides !

L'hirondelle de fenêtre a un dos bleu noir et un dessous blanc. Ses ailes sont plus larges et plus courtes que celles des martinets. Elle niche en colonie et fait son nid en bâtissant une coupe de boue contre un bâtiment.

LEURS RESSEMBLANCES

Leur régime alimentaire est composé d'insectes capturés en vol. Ce sont tous deux d'excellents chasseurs de moustiques.

Extrêmement vulnérables, leur dépendance alimentaire est étroitement liée aux conditions atmosphériques. Ils peuvent parcourir plus de 200 km pour chercher de la nourriture ! Leur fécondité est faible, elle se limite à deux ou trois oisillons par couvée.

COMMENT LES AIDER ?

En laissant, par exemple, des cavités profondes et irrégulières dans les murs. Pour se prémunir des salissures liées aux déjections et éviter la chute d'oisil-

lons, il suffit de placer une petite planche en bois sous leur nid !

D'un point de vue juridique, ces oiseaux sont protégés par le Code de l'Environnement. Dans le cas des hirondelles, tout auteur d'une atteinte s'expose à une amende pouvant atteindre 15 000€ et à une peine d'emprisonnement allant jusqu'à un an.

Vous êtes témoins d'atteintes portées à ces oiseaux ?

Vous pouvez alerter l'Office Nationale de la Chasse et de la Faune Sauvage par mail à sd95@oncs.gouv.fr. Aidez-nous à protéger ces oiseaux qui égayent notre Ville.

+ d'infos :

www.villedegarges.fr

LE CENTRE DE RESSOURCES POUR LES ASSOCIATIONS

Avec aujourd'hui plus de 500 associations, le tissu associatif gargeois n'a de cesse de s'agrandir. Pour les aider dans la gestion administrative, financière et logistique, la Ville de Garges a mis en place le Centre De Ressources pour les Associations (CDRA).



LE CDRA, C'EST QUOI ?

Le CDRA est un outil de la Politique de la Ville au service des associations. Les missions sont spécifiquement adaptées pour aider au mieux les associations.

Elles sont principalement :

- Le soutien financier : proposition au Conseil municipal d'attribution de subventions (annuelles, exceptionnelles, spécifiques à la Politique de la Ville...).
- L'aide logistique : reprographie légère, transport, mise à disposition de salles, de matériel, soutien à l'organisation de manifestations...
- Un espace multimédia ouvert aux usagers associatifs.
- Des outils de formation (initiation à l'informatique, consultation et recherches sur Internet...).
- La possibilité de consulter des documentations spécialisées sur l'environnement associatif.

- Un appui pédagogique (recensement des besoins, conseils en montage de projets, mise en place de formations méthodologiques pour les bénévoles et membres associatifs...).

AIDES AUX ASSOCIATIONS - POLITIQUE DE LA VILLE

Le service Politique de la Ville aide les associations à élaborer leurs projets et à rechercher des financements. Il finance aussi : la réussite éducative, le civisme et la citoyenneté, l'insertion sociale pour l'emploi, l'habitat et le cadre de vie.

+ d'infos :

1 avenue du Plein Midi ☎ 01 34 53 31 40

ASSOCIATION  *gargeoise*

CONNAISSEZ-VOUS LE PANKIDO ?

Lors du Forum des Associations du 8 septembre dernier, nous avons fait la découverte d'une nouvelle discipline qui s'est installée à Garges : le Pankido. Découvrez avec nous cette discipline, attachée aux rituels !



UN ART MARTIAL MODERNE À PART ENTIÈRE

Le Pankido a été créé en 1997. Cet art martial se fonde en harmonie avec des techniques de frappes et des techniques de grappling*, debout et au sol. Le Pankido comporte trois grandes articulations. La première, fondée sur le principe du combat libre traditionnel

en kimono. La seconde, le self-défense à mains nues, avec bâtons courts, couteaux. Et enfin, le système énergétique. Le Pankido est un art martial original qui ne s'apparente à aucun autre.

ENFANTS, ADULTES LAISSEZ-VOUS SÉDUIRE !

À Garges, vous pouvez vous inscrire et pratiquer ce sport qui ne ressemble à aucun autre ! Pour les enfants à partir de 7 ans, des cours sont proposés les

mercredis et samedis de 14h à 16h à la salle de boxe Daniel Thiébaud. Pour les adultes, les cours sont dispensés les mardis et jeudis soir de 20h à 22h, au gymnase Allende Neruda.

+ d'infos :

windteam95@gmail.com

☎ 06 59 76 18 68 ☎ 06 62 10 40 55

Facebook : Windteam

** Le grappling désigne l'ensemble des techniques de contrôle, projection, immobilisation et soumission d'un adversaire dans un combat, à mains nues.*

LE BUREAU INFORMATION JEUNESSE

Le Bureau Information Jeunesse (BIJ) est un lieu d'accueil et d'écoute gratuit, au service des 16 à 30 ans, de leur famille et des professionnels en relation avec les jeunes.



permet d'accompagner les jeunes sans affectation scolaire à trouver une solution à leur situation

- Des actions de prévention et de sensibilisation autour des addictions, des MST (Maladies Sexuellement Transmissibles), l'hygiène et l'équilibre alimentaire, la sécurité routière, la dentition, le sommeil, le handicap...
- Les bourses aux projets, qui sont des aides financières pour concrétiser un projet scolaire, un projet culturel de voyage ou encore un projet d'engagement citoyen.

+ d'infos :

BIJ ☎ 01 34 53 31 47

Ouvert le lundi et mercredi de 9h30 à 12h et de 14h à 18h.

Mardi et vendredi de 9h30 à 12h.

Jeu de 14h à 20h.

QUELLES SONT LES MISSIONS DU BIJ ?

Accueillir gratuitement, anonymement et sans rendez-vous les jeunes Gargeois est l'une des missions. Les actions principales portent sur les thématiques d'emploi, de formation, de santé, de logement, de culture, de citoyenneté et de mobilité.

Le BIJ apporte une aide technique et pédagogique pour favoriser la construction d'un projet professionnel à travers le CV vidéo par exemple. Mais aussi pour aider à découvrir de nouveaux métiers, bénéficier d'aide à la recherche d'emploi et au logement, connaître ses droits, utiliser internet...

QUELQUES NOUVEAUTÉS...

De nouvelles opérations vont être proposées et les actions à succès reconduites :

- Le dispositif BAFA citoyen & promotion du bénévolat
- Présentation du Service Civique Volontaire et du Service Volontaire Européen
- Le Conseil Consultatif de la Jeunesse : action de solidarité, visite des institutions, participation aux commémorations...
- Le dispositif « Opération Jobs été », le fameux salon de recrutement qui a lieu tous les 2 ans
- Participation au dispositif « Passe-relle » : présentation du BIJ auprès des collégiens exclus temporairement
- SOS Rentrée : une nouvelle action qui



UN PETIT CAFÉ DES SPORTS ?

Jeudi 8 novembre, à 19h, à la salle Daniel Thiébaud venez participer au dernier Café des Sports de la saison. Venez découvrir le Café des Sports, un rendez-vous incontournable pour les adeptes d'exercice physique.

LE CAFÉ DES SPORTS, C'EST QUOI ?

C'est un moment convivial et accessible à tous. Si vous aimez le sport et que vous aimez en parler, ce temps d'échange est fait pour vous.

Pendant ces moments de rencontres et de partage, ce rendez-vous apporte une aide éventuelle pour accéder à toute information. Il encourage également la collaboration entre les associations, les parents, les adhérents et la Direction des sports. L'objectif est d'être à votre écoute et de débriefer autour d'un café.

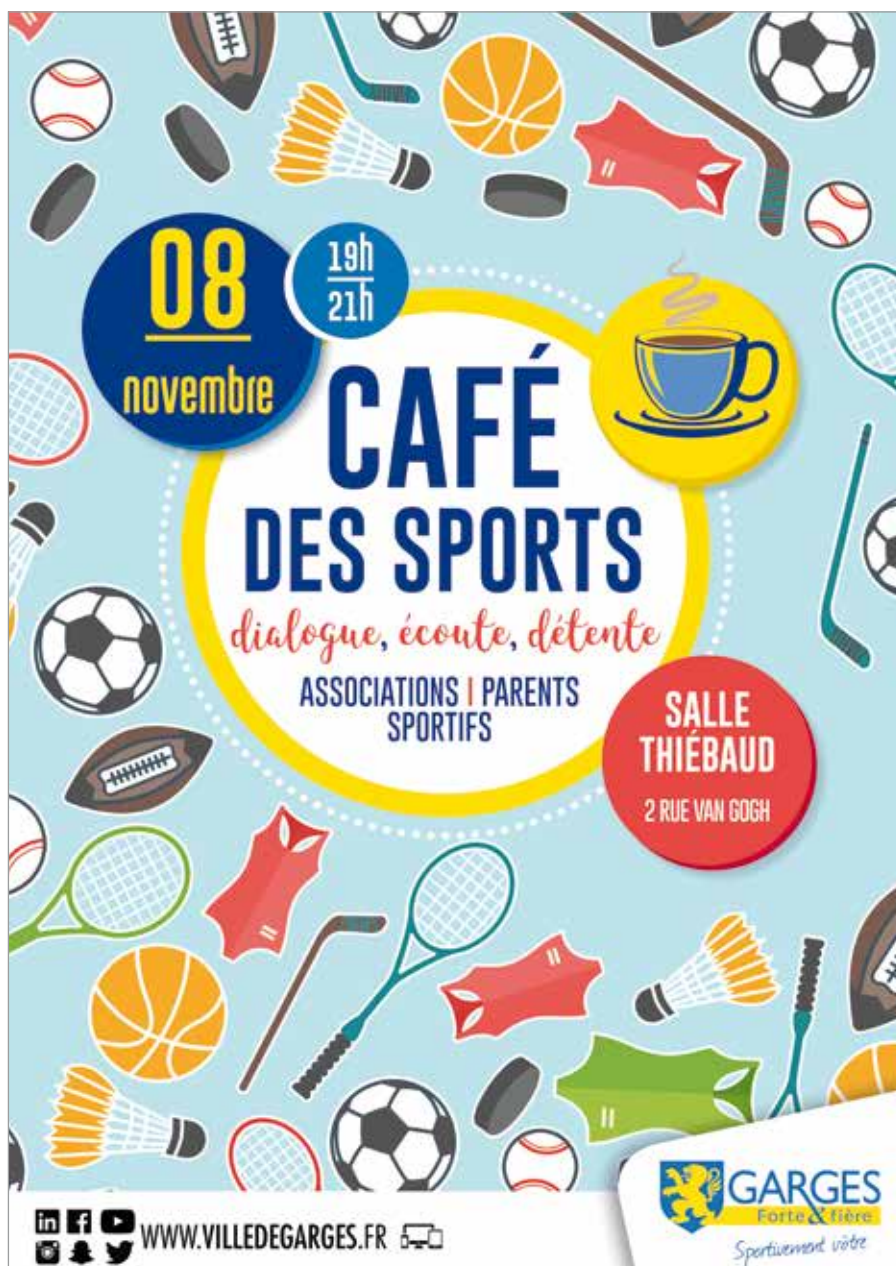
Beaucoup de sujets sont abordés comme les démarches administratives, la recherche de subventions, comment trouver des partenaires...

DÉJÀ UN AN

Cela fait déjà un an que l'idée du Café des Sports a été lancée. De nombreuses rencontres ont été organisées pour échanger et surtout progresser dans le retour des attentes des pratiquants.

Garges souhaite améliorer le quotidien des habitants et de ses associations. Tout cela passe par le dialogue.

+ d'infos :
www.villedegarges.fr





LA MAISON DES ARTS

16

Venez à la découverte de la Maison des Arts Louis Aragon. Ce conservatoire propose de très larges disciplines qui touchent à la musique, à la danse, au théâtre, ou encore aux arts plastiques. Il est classé à rayonnement Communal par l'Etat, s'adresse à tous les âges et à tous les niveaux.

RÉVEILLEZ L'ARTISTE EN VOUS !

L'établissement dispense des cours accessibles aux enfants dès 4 ans comme aux adultes. Des studios de répétition et d'enregistrement sont ouverts pour les groupes musicaux.

N'hésitez pas à faire parler l'artiste qui est en vous en poussant la porte de la Maison des Arts. De nombreuses activités vous attendent et sont proposées comme le théâtre, les arts plastiques, la danse classique, la danse contemporaine, le hip-hop, la trompette, la clarinette, la flûte traversière, le violoncelle, la contrebasse, le saxophone, le trombone... Les tarifs sont fixés en fonction du quotient familial pour les Gargeois.

LA GRANDE ECOLE DES ARTS NUMÉRIQUES

Lancée à la rentrée 2016, la Grande École

du Numérique est une formation gratuite, ouverte aux 16-25 ans. Elle se déroule sur un an et s'intéresse à toutes les techniques numériques. Cette formation est gratuite.

A la fin de la formation, les étudiants obtiennent un diplôme professionnel et une attestation de formation de l'établissement, ainsi qu'une attestation de formation de la Préfecture de Région.

+ d'infos :

La Maison des Arts - 14, rue Philibert Delorme

☎ 01 34 53 31 10 - maisondesarts@villedegarges.com

Rencontrer les professeurs

Il est possible de rencontrer directement les professeurs sur place, aux horaires d'ouverture, du lundi au vendredi.

FILM à l'affiche

Okko et les fantômes

Un film de Kitarō Kōsaka.

Japon, 2018, 1h35, animation, dès 7 ans.



Okko est une petite fille pleine de vie. Entre l'école et son travail, elle apprend à grandir, aidée par d'étranges fantômes et de mystérieuses créatures.

Adapté d'un roman jeunesse japonais, Okko et les fantômes mêle récit d'apprentissage et expérience du deuil. Plein de tendresse, le film fait preuve à la fois de fraîcheur et de fantaisie, tout en assumant sa nature de mélodrame.

+ d'infos :

Retrouvez les horaires du cinéma en page 23 ou sur www.villedegarges.fr

EN MARCHÉ POUR OCTOBRE ROSE

Cette année encore, la ville de Garges se mobilise et s'engage, tout le mois d'octobre, en faveur de la lutte contre le cancer du sein.

LE MOIS DE LA SENSIBILISATION

Depuis plus de vingt ans, la cause du cancer du sein est largement mise en avant durant tout le mois d'octobre. Et parce qu'il est le cancer le plus fréquent et le plus mortel chez les femmes, l'arme la plus efficace pour le combattre reste encore le dépistage précoce. C'est pourquoi, durant plusieurs semaines, avec l'aide et la mobilisation des collectivités et des associations, Octobre Rose mène, comme chaque année, une campagne de sensibilisation et de collecte de fonds pour le cancer du sein.

UNE SEMAINE ROSE À GARGES

À Garges, le coup d'envoi d'Octobre Rose a été donné dès le 1^{er} octobre par les agents de la mairie et les élus, vêtus de rose pour l'occasion.

Le 11 octobre les Gargeois et les élus ont pu découvrir le film « MA MA », avec Penélope Cruz diffusé au cinéma J.Brel, suivi le 18 octobre de la marche rose dans la Ville.

D'autres événements comme des ateliers enfants et adultes viendront ponctuer ce mois rose. Tous ensemble et à notre échelle, contribuons à informer, prévenir et lutter contre le cancer du sein.

+ d'infos :

Coordinatrice santé de la Cohésion sociale

☎ 01 34 53 34 09

Prévention Santé Val-d'Oise

☎ 0 800 332 357 (appel gratuit)

Retrouvez le programme sur www.villedegarges.fr



17

BIEN VIVRE 
sa retraite

L'EFFET POSITIF DES ANIMAUX !

Et si la présence d'un animal dans notre vie avait des effets bénéfiques sur notre santé ? En tout cas, c'est ce que de nombreuses études ont démontré : réduction du stress, perception optimiste de la vie, meilleure socialisation...



LA POSITIVE ATTITUDE

Des études ont démontré que les animaux de compagnie agissent sur notre forme physique et morale comme des antidépresseurs naturels.

Les personnes ayant un chien marchent en moyenne 5h par semaine, contre 3h pour les autres. La présence d'un chat

apporte grâce à la vibration profonde de son ronronnement, une meilleure qualité de sommeil mais aussi une action positive sur le moral. Les poissons, eux, agissent sur la pression artérielle et l'humeur lorsqu'on passe de longues minutes à les observer.

LES DIFFÉRENTES PRATIQUES

Différentes disciplines médicales consistent à faire intervenir un animal : zoothérapie, caninothérapie, ronronthérapie ou activités assistées par animal. L'objectif reste quoi qu'il arrive d'améliorer la santé et/ou la qualité de vie des personnes. C'est pour cela que les maisons de retraite médicalisées sont de plus en plus nombreuses à avoir recours à une

médication animale en complément des thérapies plus conventionnelles.

GARGES S'ENGAGE

A l'occasion de la journée mondiale des animaux du 4 octobre 2018, la Ville en partenariat avec le CCAS et Malakoff Méderic organisait différentes animations sur l'importance des animaux. Ce fut l'occasion de s'interroger sur notre relation avec l'animal, sur ce qu'ils nous apportent et sur ce que nous devons leur apporter en retour.

+ d'infos :

www.villedegarges.fr

LA FOURMI

Un défaut sur la chaussée, un tag ou un problème d'éclairage, la Fourmi est là ! Depuis 3 ans, elle est à l'écoute des Gargeois pour faire intervenir l'équipe d'Allô Travaux.



18

UN SERVICE ORGANISÉ

Quand un Gargeois contacte Allô Travaux, une équipe se rend sur place pour constater le problème sur le domaine public et prendre des photos pour intervenir. La coordinatrice établit un rapport. Dans le cas où le dommage dépasse le champ d'intervention du service Allô Travaux, elle informe le service concerné pour convenir d'une date d'intervention. En retour, la demande du Gargeois fait toujours l'objet d'une réponse personnalisée.

Exemple d'intervention : des nids de poules ont été signalés rue du Tiers pot. L'équipe d'Allô Travaux se rend sur place pour sécuriser les plus gros trous.

COMMENT UTILISER CE SERVICE ?

Pour joindre la Fourmi, rien de plus simple. Vous disposez de deux possibilités :

- Appeler ce numéro unique : **01 34 53 34 53** aux horaires d'ouverture de la Mairie.
- Utiliser le formulaire en ligne, disponible 7j/7 et 24h/24 sur le site de la Ville : **www.villedegarges.fr**

Un souci de voirie, tags, éclairage public ?



Appelez
LA FOURMI
01 34 53 34 53

WWW.VILLEDEGARGES.FR

Conformément à la législation, Garges Le Mag ouvre ses colonnes aux groupes politiques du Conseil Municipal pour exercer leur droit d'expression.

LE GROUPE FRONT DE GAUCHE

Texte non parvenu selon le règlement intérieur du Conseil Municipal

GROUPE SOCIALISTES ET SOCIÉTÉ CIVILE

Texte non parvenu selon le règlement intérieur du Conseil Municipal

RÉUSSIR GARGES, LA MAJORITÉ MUNICIPALE

Confier la gestion de la ville à une équipe, c'est lui faire confiance pour appliquer son programme. Pour la mériter, nous vous informons des engagements tenus par Maurice LEFÈVRE et ses élus. La rentrée est l'occasion de rappeler ce qui est fait pour la réussite scolaire :

- Rénovation et modernisation des écoles
- Rythmes scolaires utiles aux enfants et aux parents
- Renforcement du soutien scolaire
- Bio à la cantine
- Soutien financier des projets pédagogiques des enseignants
- Dotation des classes en matériel numérique
- Extension du programme de réussite éducative
- Scolarisation dès 2 ans.

Le devenir de nos enfants est une priorité et l'école est leur meilleur passeport pour l'avenir.

*La Cigale,
Wifi gratuit*

ICI, WIFI GRATUIT



@MalcolmWilkersonGLG • 50 min

J'ai entendu parler du wifi la Cigale.
Pouvez-vous m'expliquer ce dispositif ?
[#VilledeGarges](#)



@BérardGunot • 48 min

Lors des élections municipales de 2014, Maurice Lefèvre, Maire de Garges, portait un projet de 190 engagements. Parmi eux, les engagements 70 et 131 souhaitaient proposer des zones de wifi gratuit en Ville
[#Cigale](#)



@BérardGunot • 45 min

Aujourd'hui cet engagement est tenu. La Cigale est donc un service déployé par la Ville. Il permet d'avoir une connexion gratuite dans les lieux publics. Cela fait un peu plus d'un an que le dispositif se développe.



@MalcolmWilkersonGLG • 42 min

Comment puis-je savoir où me connecter ?
[#VilledeGarges](#)



@BérardGunot • 39 min

Le point d'accès est identifiable avec un panneau. Il y a une [#Cigale](#) et la phrase « Ici, WiFi gratuit. Cigale, service déployé par la Ville. ».



MalcolmWilkersonGLG • 32 min

Quels sont les lieux équipés ?
[#VilledeGarges](#)



@BérardGunot • 28 min

Le service est déjà disponible sur 15 sites comme le parvis de l'Hôtel de Ville, les Services à la Population, l'Espace Associatif des Doucettes, la Maison des Langues, Place Nelson Mandela, dans différents gymnases et structures...



@MalcolmWilkersonGLG • 20 min

Comment se connecter ?
[#VilledeGarges](#)



@BérardGunot • 15 min

Il suffit de demander l'accès au réseau « Cigale » et accepter les conditions générales. La reconnexion est automatique. Fini les multiples connexions à chaque usage, dans chaque nouveau lieu fréquenté.



@MalcolmWilkersonGLG • 3 min

Merci
[#VilledeGarges](#)



PIERRE STUMPF

Capitaine et chef du centre d'incendie et de secours de Garges, Pierre Stumpf a rejoint la caserne depuis avril dernier. Découvrez aujourd'hui son portrait.

Le principal trait de votre caractère ?

La persévérance.

La chanson que vous écoutez ?

Sultans of swing de Dire Straits.

La qualité que vous préférez chez un homme ?

Son honnêteté.

Le casting d'un dîner idéal ?

Mes amis, tout simplement. Cela dit, j'aurais bien voulu m'asseoir à la table de Ventura, Brassens, Gabin, Devos...

La qualité que vous préférez chez une femme ?

Pourquoi serait-ce différent de ma qualité préférée chez un homme ?

Votre plus grande réussite ?

Mon fils.

Ce que vous appréciez le plus chez vos amis ?

Qu'ils m'aient accordé leur amitié.

Votre truc contre le stress ?

Le sommeil.

Votre principal défaut ?

La persévérance.

Votre définition de l'élégance ?

Les fugues et préludes du Clavier bien tempéré de Jean-Sébastien Bach. D'apparence simples et harmonieuses et pourtant réellement complexes.

Votre mot préféré ?

Impromptu.

Quel serait votre plus grand malheur ?

C'est une question bien trop personnelle.

La couleur que vous préférez ?

Les ocres.



L'oiseau que vous préférez ?

Je ne suis pas ornithologue pour un sou mais j'ai eu quelques déboires avec des Sternes Arctiques et leur sale caractère m'amuse.

à voyager en train. Je ne qualifierais pas pour autant les trains de lieu de repli mais j'aime leur rythme et la parenthèse de vie qu'ils offrent.

Un objet indispensable ?

Un Laguiole.

Un livre qui vous a marqué ?

Retour de flammes. C'est une étude sur le monde des sapeurs-pompiers menée par Romain Pudal sociologue et anciennement sapeur-pompier volontaire.

Ce que vous détestez par-dessus tout ?

L'indifférence et l'incivisme.

Votre héros favori dans la fiction ?

Santiago dans le Vieil homme et la mer d'Ernest Hemingway.

État d'esprit actuel ?

Attentif et optimiste.

Votre peintre favori ?

Pierre Soulage.

Qu'aimeriez-vous que l'on dise de vous ?

Qu'importe. S'il est au monde quelque chose de plus fâcheux que d'être quelqu'un dont on parle, c'est assurément d'être quelqu'un dont on ne parle pas. Oscar Wilde.

Vos héros dans la vie réelle ?

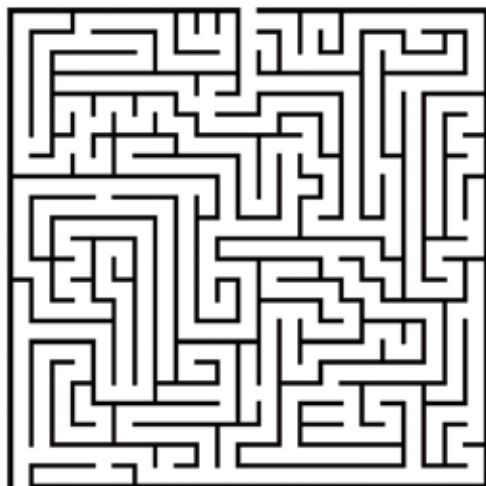
Les membres de SOS méditerranée et notamment l'équipage de l'Aquarius.

Votre madeleine de Proust ?

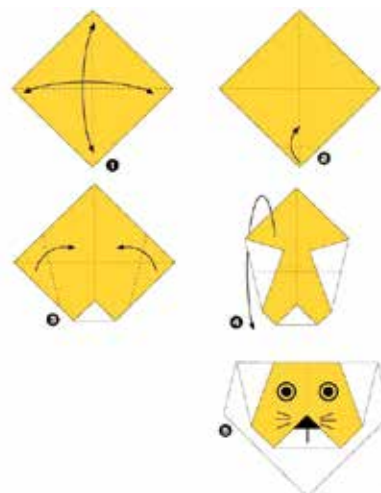
Le rôti de bœuf en brioche.

ALLO TRAVAUX

Donnez un coup de main à la Fourmi d'Allo Travaux pour retrouver sa pelle afin qu'elle puisse aider les Gargeois.



L'ORIGAMI DE JULIE ET SA TÊTE DE LION



Une recette ? Un dessin ? Un poème ?
Cette rubrique est pour vous. Transmettez-nous vos créations
(en lien avec Garges) à communication@villedegarges.com

DANS le rétro

CENTRE COMMERCIAL DE L'HÔTEL DE VILLE



Années 80



De nos jours

+ d'infos : Vous avez des photos anciennes de la Ville ? Si vous souhaitez les partager, transmettez-les à la Direction de la communication : communication@villedegarges.com

DU CENTRE DE SECOURS

Surnommés héros du feu, les pompiers assurent leurs missions pour protéger la ville et ses habitants. Pour le Mag, nous les avons suivis dans leurs tâches quotidiennes mais aussi dans leurs interventions plus ponctuelles !



#1



#2



#3



#4



#5



#6



#7



#8

- #1. Relève de la garde du matin
- #2. Entraînement quotidien pour maintenir ses performances sur le terrain
- #3. Vérification du matériel afin d'être opérationnel
- #4. Le centre d'appel est à l'écoute
- #5. Préparation pour intervenir
- #6. Retour d'intervention
- #7. Découverte de la caserne par les enfants
- #8. Journée portes ouvertes

TÉLÉPHONES UTILES

Hôtel de Ville
☎ **01 34 53 32 00**

Allo Travaux – La Fourmi
☎ **01 34 53 34 53**

Police nationale
Commissariat - 24h/24
Rue Jean-François Chalgrin
☎ **17**

Police municipale
Place Henri Barbusse
☎ **0 800 095 140** (numéro vert)

Pompiers
☎ **18 ou 112**

SAMU
☎ **15 ou 112**

SOS Médecins 95
☎ **01 30 40 12 12 ou ☎ 36 24**
(0,12 € TTC/min)

Pharmacie de garde
☎ **32 37** (0,34 € TTC/min)

Centre hospitalier de Gonesse
☎ **01 34 53 21 21**

VEOLIA EAU (fuites)
☎ **0 811 900 918**

Sécurité Gaz
☎ **0 800 47 33 33**
(appel gratuit depuis un poste fixe)

Dépannage ERDF
☎ **09 726 750 95**
(coût d'un appel local depuis un poste fixe)

Communauté d'Agglomération
Roissy – Pays-de-France
6 bis avenue Charles de Gaulle
95700 Roissy-en-France
☎ **01 34 29 03 06**

TAXI
☎ **01 39 86 44 01**

Transilien / SNCF
☎ **36 58**
(0,23 €/min, hors surcoût éventuel de votre opérateur)

RATP
☎ **32 46**
(0,34 €/min, depuis un poste fixe)

Bus Val-d'Oise
☎ **01 34 25 30 81**

CPAM
1 Place Soufflot
☎ **36 46**

SOS MÉDECINS 95
☎ **01 30 40 12 12 ou ☎ 36 24**
(0,12 € TTC/min)

NOVEMBRE



A Donfles Manettes !

Vendredi 2 novembre,
de 19h à 22h.

Samedi 3 novembre,
de 10h à 12h et de 13h30 à 18h.
Gymnase Colette Besson



Café des sports

Jeudi 8 novembre, à 19h
Salle Daniel Thiébaud



Différent, par Ahmed Sylla

Mercredi 14 novembre,
à 20h30 - Espace Lino Ventura



Conseil Municipal

Jeudi 14 novembre, à 19h
Espace Associatif des Doucettes



Les petites reines

Vendredi 16 novembre, à
20h30
Espace Lino Ventura



Waynak

Mercredi 21 novembre, à 19h
Espace Lino Ventura



Convention Internationale des Droits de l'Enfant (CIDE)

Du 21 au 23 novembre, à 9h30 -
Dans toute la Ville



Don du sang

Jeudi 22 novembre,
de 14h30 à 19h30
Espace Associatif des Doucettes



J'y pense et puis...

Vendredi 23 novembre, à 18h

Bureau Information Jeunesse et
Samedi 24 novembre, à 11h,
14h30 et 18h - Maison des Arts
Louis Aragon

DÉCEMBRE



Lumière

Samedi 1^{er} décembre,
à 10h

Espace Lino Ventura



Anywhere

Vendredi 7 décembre,
à 20h30

Espace Lino Ventura



Une danseuse dans la bibliothèque

Mercredi 12 décembre, à 16h30
Bibliothèque Elsa Triolet

Afterwork

Jeudi 13 décembre, à 18h30

Espace Lino Ventura



Evidences inconnues

Samedi 15 décembre, à 20h30
Espace Lino Ventura



Conseil Municipal

Jeudi 19 décembre, à 19h
Espace Associatif des Doucettes

FILMS A L'AFFICHE

Cinéma Jacques Brel

Du vendredi 19 octobre au mardi 23 octobre

« Nous les gosses » Okko et les fantômes

De Kitarô Kôsaka. Animation, 1h25. Dès 7 ans. **Samedi 20** à 14h30,
dimanche 21 à 14h30 et **mardi 23** à 12h.

« Nous les gosses » Rêves de rencontres

Animation, 40 minutes. Dès 3 ans. **Samedi 20** à 16h30, **dimanche 21** à
16h30 et **mardi 23** à 15h.

Première année

De Thomas Lilti avec Vincent Lacoste, William Lebghil. Comédie dramatique,
1h30. **Samedi 20** à 17h30 et **dimanche 21** à 17h30.

Les Frères Sisters

De Jacques Audiard avec Joaquin Phoenix, John C. Reilly. Western, 2h.
Samedi 20 à 20h et **mardi 23** à 17h30.

Du mercredi 24 au mardi 30 octobre

« Nous les gosses » Okko et les fantômes

De Kitarô Kôsaka. Animation, 1h25. Dès 7 ans. **Mercredi 24** à 14h30,
samedi 27 à 14h30 et **dimanche 28** à 14h30.

Ciné Live

Mercredi 24 à 16h : Ciné livre dans le cadre de la Fête du Cinéma
d'animation.

« Nous les gosses » La Chasse à l'ours

Animation, 40 minutes. Dès 3 ans. **Mercredi 24** à 16h30, **samedi 27** à
16h30, **dimanche 28** à 16h30 et **mardi 30** à 15h.

Un peuple et son roi

De Pierre Schoeller avec Louis Garrel, Gaspard Ulliel. Drame, 2h.
Mercredi 24 à 18h, **samedi 27** à 20h et **dimanche 28** à 17h30.

Les Frères Sisters (VO)

De Jacques Audiard avec Joaquin Phoenix, John C. Reilly. Western, 2h.
Samedi 27 à 17h30 et **mardi 30** à 17h30.



ESPACE LINO VENTURA (ELV)

Avenue du Général de Gaulle
Spectacles ☎ 01 34 53 31 00
Expositions ☎ 01 34 53 31 06
espacelinoventura@villedegarges.com



CINÉMA JACQUES BREL

1 place de l'Hôtel de Ville
☎ 01 34 53 32 66

TARIFS

Séances régulières

Plein tarif 6,50 €
Tarif réduit 4,50 €
Tarif - de 12 ans 3,50 €

Séances 3D

Plein tarif 7,50 €
Tarif réduit 6 €
Tarif - de 12 ans 4,50 €

À DONF LES MANETTES

**VENDREDI
2 NOVEMBRE
DE 19H À 22H**



**5^{ÈME} ÉDITION
ENTRÉE GRATUITE**

Gymnase Colette Besson
Avenue du 8 mai 1945
95140 Garges-lès-Gonesse

**SAMEDI
3 NOVEMBRE
DE 10H À 12H ET
DE 13H30 À 18H**